

N.Y. 14804, 1  
S-3-98382

February 8, 1960

Mr. Whit Burnett  
The Story Press  
Setauket, Long Island, N.Y.

Dear Mr. Burnett:

I am returning the translated poems to you. In the short space of time which I had to work I could not reproduce exactly the meter and rhyme of Gabriela Mistral's poetry and remain faithful to the vigor and vitality of her poems. I have chosen instead to translate in free verse and retain the meaning and vigorous expression in the poems as near to the original as possible. If this is not quite what you had in mind, please let me know.

It was a great pleasure to work with these wonderful poems of Gabriela Mistral.

Sincerely yours,

Frances P. Mousseau

FPM:jh

**[Carta] 1950 feb. 8, [Estados Unidos] [a] Whit Burnett, Long Island, N.Y., [Estados Unidos] [manuscrito] Frances P. Mousseau.**

**AUTORÍA**

Autor secundario: Burnett, W. R. 1899-

**FORMATO**

Manuscrito

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1950 feb. 8, [Estados Unidos] [a] Whit Burnett, Long Island, N.Y., [Estados Unidos]  
[manuscrito] Frances P. Mousseau. 1 h. ; 28 cm. + Poemas traducidos al inglés (5 h. ; 28 cm.)

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)